Bill,

A brief comment on yesterday’s note.

(i) For $C_2$ there are eight one-dimensional characters.

(ii) Three of them correspond to square-integrable representations. Thus are two besides the Steinberg. These other two are conjugate with respect to a rational element in the adjoint group. Thus, they must be regarded as L-indistinguishable. They both correspond to the pair $(t', X)$ of (iii, b). As far as I can tell from Borel’s letter they lie in the principal series corresponding to this $t$ which itself is conjugate to

$$
\begin{pmatrix}
  iq^{1/2} & -iq^{1/2} \\
  -iq^{-1/2} & iq^{-1/2}
\end{pmatrix}
$$

This agrees with suggestion (iii) of my original letter.

Bob